



## Traité Maasserot

### Michna 5 - Chapitre 1

איזהו גֶרְבָּן לְמַעֲשָׂרוֹת?  
הַקְּשׂוּאִים וְהַדְּלוּעִים, מְשִׁיפֵקֶסוּ;  
וְאִם אֵינוֹ מְפֻקֵס, מְשִׁיעֵמִיד עֲרָמָה.  
אֲבִטִיחַ, מְשִׁישֵׁלֶק;  
וְאִם אֵינוֹ מְשֵׁלֶק, עַד שְׂעֵשָׂה מְקַצָּה.  
יֵרֶק הַנְּאֻגָד, מְשִׂיאֵגֵד.  
אִם אֵינוֹ אֻגֵד, עַד שְׂיַמְלֵא אֶת הַכְּלִי;  
וְאִם אֵינוֹ מְמַלֵּא אֶת הַכְּלִי, עַד שְׂיִלְקוּט כָּל צָרְכוֹ.  
כְּלַכְלָה, עַד שְׂיַחְפָּה.  
וְאִם אֵינוֹ מְחַפָּה, עַד שְׂיַמְלֵא אֶת הַכְּלִי;  
וְאִם אֵינוֹ מְמַלֵּא אֶת הַכְּלִי,  
עַד שְׂיִלְקוּט כָּל צָרְכוֹ.  
בְּמָה דְּבָרִים אֲמוּרִים? בְּמוֹלִיךְ לְשׂוּק;  
אֲבָל בְּמוֹלִיךְ לְבֵיתוֹ, אוֹכֵל מֵהֶם עֲרָאֵי עַד שֶׁהוּא מְגִיעַ לְבֵיתוֹ:

Quel est le moment pour l'engrangement, déterminant pour les dîmes ? Les cornichons et les courges : dès qu'on les entasse. Le melon : dès qu'on enlève son duvet ; si on ne lui enlève pas, dès qu'on le met de côté à sécher. Les légumes verts que l'on met en bottes ; dès qu'on les met en bottes ; si on ne les met pas en bottes, dès qu'on en remplit un panier. Si on ne le remplit pas, dès qu'on a ramassé autant qu'il en faut. Un panier [de fruits] : dès qu'on le couvre de feuilles ; si on ne le recouvre pas, dès qu'on a rempli le panier ; si on ne remplit pas, dès qu'il en a cueilli autant qu'il lui en faut. De quel cas s'agit-il ? S'il les amène au marché ; mais s'il les amène chez lui, il peut en manger de façon limitée, jusqu'à ce que qu'il arrive à la maison.



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)